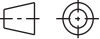
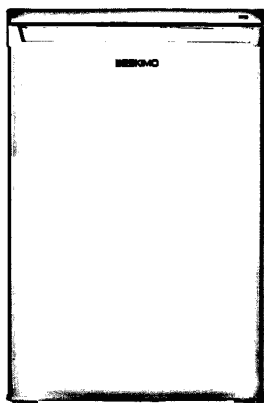


A	1		2		3		4		
					重 要 度		[B]		
B	技术要求 1. 颜色要求：黑白印刷； 批量时要求统一，不能有明显色差， 2. 版面内容： 图案与文字应印刷清晰、规范，不能有印刷缺陷； 3. 页面印刷：双面印刷； 4. 成型方式：骑马钉； 5. 成品尺寸：A5 (140X210)， 尺寸公差按GB/T 1804-c； 6. 批量生产前须送样确认。								
C									
D									
						80g双胶		广东奥马冰箱有限公司	
借（通）用件登记								说明书	
出图审查	设计			会签		重 量	比 例	CKESM-U01-C	
日 期	制图	廖晓艳		标准化		共 1 张	第 1 张		
	审核			批准		视角符号			
	工艺			日期	2023-11-7				
1		2		3		4			

Οδηγίες Χρήσης

Ψυγεία Μονόπορτα



ES R1D110SEW
ES R1D110SES

Προς το συμφέρον της ασφάλειάς σας και για τη διασφάλιση της ορθής χρήσης, πριν την εγκατάσταση και την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά, συμπεριλαμβανομένων των συμβουλών και των προειδοποιήσεων του. Για την αποφυγή μη απαραίτητων λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό να εξασφαλίσετε ότι όλοι οι άνθρωποι που χρησιμοποιούν τη συσκευή είναι καλά εξοικειωμένοι με τη λειτουργία της και τα χαρακτηριστικά ασφαλείας της. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες και βεβαιωθείτε ότι αυτές παραμένουν με τη συσκευή αν αυτή μετακινηθεί ή πωληθεί, έτσι ώστε καθένας που τη χρησιμοποιεί, καθ' όλη τη διάρκεια ζωής της, να είναι κατάλληλα ενημερωμένος σχετικά με τη χρήση και την ασφάλεια της συσκευής. Για την ασφάλεια της ζωής και της περιουσίας τηρήστε τις προφυλάξεις των παρόντων οδηγιών χρήστη, διότι ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημίες που προκλήθηκαν από παράλειψη.

Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών προσώπων

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον έχει δοθεί επίβλεψη ή καθοδήγηση σε αυτούς σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και αν κατανοούν τους κινδύνους που υπάρχουν.
- Τα παιδιά ηλικίας από 3 μέχρι 8 ετών επιτρέπεται να γεμίζουν και να αδειάζουν αυτή τη συσκευή.

- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για τη να διασφαλιστεί ότι αυτά δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά κάτω των 8 ετών και εφόσον αυτά επιβλέπονται.
- Κρατήστε όλες τις συσκευασίες μακριά από τα παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Αν απορρίπτετε τη συσκευή, τραβήξτε το βύσμα έξω από την πρίζα, κόψτε το καλώδιο σύνδεσης (όσο πιο κοντά στη συσκευή μπορείτε) και αφαιρέστε την πόρτα για να εμποδίσετε τα παιδιά που παίζουν να υποστούν ηλεκτροπληξία ή να κλειστούν μέσα σε αυτή.
- Αν αυτή η συσκευή έχει ασφάλειες μαγνητικής πόρτας που προορίζονται για αντικατάσταση παλαιότερης συσκευής που έχει ροδέλα ασφάλισης (μοχλός ασφάλισης) πάνω στην πόρτα ή στο καπάκι, βεβαιωθείτε ότι αχρηστεύσατε αυτή τη ροδέλα ασφάλισης πριν απορρίψετε την παλιά συσκευή. Αυτό θα εμποδίσει να καταστεί αυτή παγίδα θανάτου για κάποιο παιδί.

Γενική ασφάλεια



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διατηρήστε ελεύθερες τις οπές εξαερισμού, στο περίβλημα της συσκευής ή στην ενσωματωμένη δομή της, απομακρύνοντας τυχόν εμπόδια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή οποιαδήποτε άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εκτός από αυτά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές (όπως παγωτομηχανές) μέσα σε ψυκτικές συσκευές, εκτός αν αυτές εγκρίνονται για τον σκοπό αυτό από τον κατασκευαστή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αγγίζετε τον λαμπτήρα αν αυτός έχει λειτουργήσει για μεγάλο διάστημα χρόνο, καθώς θα μπορούσε να είναι υπερβολικά καυτός¹⁾



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, εξασφαλίστε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευθεί ή δεν έχει υποστεί βλάβη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην τοποθετείτε πολλαπλές φορητούς ρευματοδότες ή φορητούς τροφοδότες ισχύος - πολύμπριζα- στο πίσω μέρος της συσκευής

- Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ουσίες, όπως δοχεία αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό, σε αυτήν τη συσκευή.
- Υπάρχει ψυκτικό ισοβουτάνιο (R600a) εντός του ψυκτικού κυκλώματος της συσκευής, ένα φυσικό αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας, το οποίο παρόλα αυτά είναι εύφλεκτο.
- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς και της εγκατάστασης της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι κανένα από τα στοιχεία του ψυκτικού κυκλώματος δεν υπέστη ζημία.
 - αποφεύγετε ανοιχτές φλόγες και πηγές ανάφλεξης
 - αερίστε τελείως τον χώρο στον οποίο βρίσκεται η συσκευή
- Υπάρχουν κίνδυνοι από την αλλαγή των προδιαγραφών ή την καθ' οιονδήποτε τρόπο τροποποίηση του παρόντος προϊόντος. Οποιαδήποτε ζημία στο καλώδιο μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, φωτιά και/ή ηλεκτροσόκ.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως
 - κουζίνα προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα· εργασιακά περιβάλλοντα·
 - αγροκτήματα και από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλους χώρους διαμονής·
 - χώρους τύπου ξενοδοχείου «bed and breakfast»·
 - τροφοδοσία και παρόμοιες εφαρμογές μη λιανικής πώλησης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Όλα τα ηλεκτρικά εξαρτήματα (βύσμα καλώδιο τροφοδοσίας, συμπίεστής κλπ.) πρέπει να αντικαθίστανται από έναν πιστοποιημένο τεχνικό συντήρησης ή από εξειδικευμένο προσωπικό συντήρησης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ο λαμπτήρας που παρέχεται με την παρούσα συσκευή είναι «λυχνία λαμπτήρα ειδικής χρήσης» που μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τη συσκευή που παρέχεται. Ο εν λόγω «ειδικός λαμπτήρας» δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για οικιακό φωτισμό. ¹⁾

- Μην επιμηκύνετε το καλώδιο ηλεκτροδότησης.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν συμπιέζεται ούτε υφίσταται ζημία από το πίσω μέρος της συσκευής. Ένα συμπιεσμένο ή φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει πυρκαϊά.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε πρόσβαση στο καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Αν η υποδοχή ρευματολήπτη είναι χαλαρή, μην εισάγετε το βύσμα τροφοδοσίας. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
- Δεν πρέπει να λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς τη λυχνία.
- Η παρούσα συσκευή είναι βαριά. Θα πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερα κατά τη μετακίνησή της.
- Μην αφαιρείτε ούτε αγγίζετε αντικείμενα από την κατάψυξη αν τα χέρια σας είναι υγρά, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει εκδορές ή καψίματα από πάγο/καταψύκτη.
- Αποφεύγετε την παρατεταμένη έκθεση της συσκευής σε απευθείας ηλιακό φως.

Ημερήσια χρήση

- Μην βάζετε καυτά αντικείμενα στα πλαστικά μέρη της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε βρώσιμα προϊόντα απευθείας απέναντι στο οπίσθιο τοίχωμα.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα δεν πρέπει να καταψύχονται ξανά από τη στιγμή που έχουν αποψυχθεί.¹⁾
- Αποθηκεύετε τα προσυσκευασμένα κατεψυγμένα τρόφιμα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή κατεψυγμένων τροφίμων.¹⁾
- Θα πρέπει να ακολουθούνται αυστηρά οι συστάσεις αποθήκευσης του κατασκευαστή της συσκευής. Ανατρέξτε στις σχετικές οδηγίες.
- Μην τοποθετείτε ανθρακούχα ή αεριούχα ποτά στον καταψύκτη, διότι αυτό δημιουργεί πίεση στο δοχείο, η οποία μπορεί να προκαλέσει την έκρηξή του, με αποτέλεσμα τη ζημία της συσκευής.¹⁾
- Οι γρανίτες μπορούν να προκαλέσουν έγκαυμα από πάγο αν καταναλωθούν απευθείας από τη συσκευή.¹⁾

Για να αποφευχθεί η μόλυνση των τροφίμων, παρακαλούμε να δώστε σημασία

- Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλες χρονικές περιόδους μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στα διαμερίσματα της συσκευής.
- Καθαρίστε τακτικά τις επιφάνειες οι οποίες μπορούν να έρθουν σε επαφή με τα τρόφιμα, και τα προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης.
- Δεξαμενές καθαρού νερού εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες, ξεπλύνετε το σύστημα ύδρευσης που είναι συνδεδεμένο με τη παροχή νερού εάν δεν έχει τραβηχτεί νερό για 5 ημέρες.

- Αποθηκεύστε το ωμό κρέας και τα ψάρια σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο, έτσι ώστε να μην έρχεται σε επαφή ή να μην στάζει σε άλλα τρόφιμα.
- Διαμερίσματα κατεψυγμένου φαγητού δύο αστέρων (εάν υφίστανται στη συσκευή) είναι κατάλληλα για την αποθήκευση προ-καταψυγμένων τροφίμων, την αποθήκευση ή την παρασκευή παγωτού και τη δημιουργία παγοκύβων.
- Διαμερίσματα ενός, δύο και τριών αστέρων (εφόσον υπάρχουν στην συσκευή) δεν είναι κατάλληλες για την κατάψυξη νωπών τροφίμων.
- Αν η συσκευή έχει αδειάσει για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε, αποψύχθε, καθαρίστε, στεγνώστε και αφήστε την πόρτα ανοιχτή, ώστε να αποφύγετε την ανάπτυξη μυκήτων μέσα στη συσκευή.

Φροντίδα και καθαρισμός

- Πριν τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα δικτύου.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με μεταλλικά αντικείμενα.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για την αφαίρεση πάγου από τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε ένα πλαστικό ξέστρο.¹⁾
- Εξετάστε προσεκτικά την αποστράγγιση του ψυγείου για αποψυγμένο νερό. Αν είναι απαραίτητο, καθαρίστε την αποστράγγιση. Αν η αποστράγγιση είναι μπλοκαρισμένη, το νερό θα συγκεντρωθεί στο κάτω μέρος της συσκευής.²⁾

Εγκατάσταση

Σημαντικό! Για ηλεκτρική σύνδεση ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες που δίνονται σε συγκεκριμένες παραγράφους.

- 1) Αν υπάρχει συγκρότημα καταψύκτη.
- 2) Αν υπάρχει αποθηκευτικός χώρος φρέσκων τροφίμων.

- Αφαιρέστε τη συσκευή από τη συσκευασία και ελέγξτε αν υπάρχουν φθορές σε αυτή. Μην συνδέετε τη συσκευή αν αυτή έχει φθορές. Αναφέρετε αμέσως πιθανές ζημιές στον τόπο που την αγοράσατε. Στην περίπτωση αυτή, φυλάξτε τη συσκευασία.
- Συνιστάται να περιμένετε τουλάχιστον τέσσερις ώρες πριν τη σύνδεση της συσκευής για να είναι δυνατή η ροή του λαδιού πίσω στον συμπιεστή.
- Θα πρέπει να υπάρχει επαρκής κυκλοφορία αέρα γύρω από τη συσκευή. Η έλλειψή της οδηγεί σε υπερθέρμανση. Για την επίτευξη επαρκούς αερισμού ακολουθήστε τις οδηγίες που σχετίζονται με την εγκατάσταση.
- Εφόσον είναι δυνατό, τα διαχωριστικά στηρίγματα του προϊόντος θα πρέπει να είναι απέναντι από τοίχο για την αποφυγή αγγίγματος ή κρατήματος θερμών μερών (συμπιεστή, συμπυκνωτή) ώστε να προληφθεί πιθανό έγκαυμα.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται κοντά σε θερμαντικά σώματα ή κουζίνες.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση της συσκευής.

Σέρβις

- Οποιαδήποτε ηλεκτρολογική εργασία η οποία απαιτείται να γίνει κατά το σέρβις της συσκευής, θα πρέπει να εκτελείται από έναν πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο ή αρμόδιο πρόσωπο.

- Το παρόν προϊόν πρέπει να συντηρείται από ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις και, επίσης, πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.

Εξοικονόμηση ενέργειας

- Μην τοποθετείτε καυτό φαγητό στη συσκευή·
- Μην συσκευάζετε τρόφιμα, τα οποία βρίσκονται το ένα κοντά στο άλλο, καθώς αυτό εμποδίζει την κυκλοφορία αέρα·
- Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα δεν αγγίζουν το πίσω μέρος του(ων) διαμερίσματος(ων)·
- Αν το ηλεκτρικό ρεύμα διακοπεί, μην ανοίγετε την(τις) πόρτα(ες)·
- Μην ανοίγετε την(τις) πόρτα(ες) συχνά·
- Μην κρατάτε την(τις) πόρτα(ες) ανοιχτή(ές) για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα·
- Μην ρυθμίζετε τον θερμοστάτη σε υπερβολικά ψυχρές θερμοκρασίες·
- Ορισμένα εξαρτήματα, όπως συρτάρια, μπορούν να αφαιρεθούν για να πετύχετε μεγαλύτερο αποθηκευτικό όγκο και μικρότερη κατανάλωση ενέργειας.



Προστασία Περιβάλλοντος

Αυτή η συσκευή δεν περιέχει αέρια είτε στο ψυκτικό κύκλωμά της είτε στα μονωτικά υλικά της, τα οποία θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στο στρώμα του όζοντος. Η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με αστικά απορρίμματα και σκουπίδια. Ο μονωτικός αφρός περιέχει εύφλεκτα αέρια: η συσκευή απορρίπτεται σύμφωνα με τους κανονισμούς συσκευής που λαμβάνονται από τις τοπικές αρχές σας. Αποφύγετε τη φθορά στη μονάδα ψύξης, ιδίως στον εναλλάκτη θερμότητας. Τα υλικά που χρησιμοποιούνται στη παρούσα συσκευή τα οποία επισημαίνονται με το σύμβολο  είναι ανακυκλώσιμα.



Το σύμβολο πάνω στο προϊόν ή πάνω στη συσκευασία του δηλώνει ότι το παρόν προϊόν δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί ως οικιακό απόρριμμα. Αντίθετα, θα πρέπει να μεταφερθεί στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και

ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εξασφαλίζοντας ότι το παρόν προϊόν απορρίπτεται ορθώς, θα βοηθήσετε στην πρόληψη δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν να προκληθούν σε διαφορετική περίπτωση από ακατάλληλο χειρισμό απορριμμάτων του παρόντος προϊόντος. Για περισσότερες λεπτομερείς λεπτομέρειες σχετικά με την ανακύκλωση του παρόντος προϊόντος, απευθυνθείτε στο δημοτικό συμβούλιο της περιοχής σας, στην υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή στο κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Υλικά συσκευασίας

Τα υλικά με το σύμβολο είναι ανακυκλώσιμα.

Απορρίψτε τη συσκευασία σε κατάλληλα δοχεία συλλογής για ανακύκλωση.

Απόρριψη της συσκευής

1. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα δικτύου.
2. Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το.

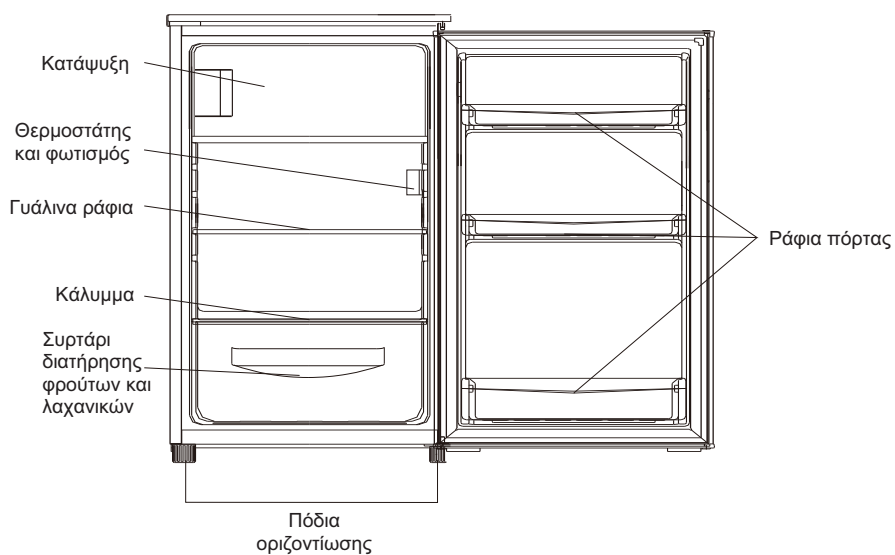


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κατά τη διάρκεια της χρήσης, της συντήρησης και της απόρριψης της συσκευής, προσέξτε το σύμβολο στην αριστερή πλευρά, η οποία βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής (οπίσθιος πίνακας ή συμπίεστής.)

Είναι το σύμβολο κινδύνου πυρκαϊάς Υπάρχουν εύφλεκτα υλικά σε σωλήνες ψυκτικού μέσου και συμπίεστή.

Παρακαλείσθε να είστε μακριά από τη φωτιά κατά τη χρήση, την υπηρεσία και τη διάθεσή σας.

Επισκόπηση



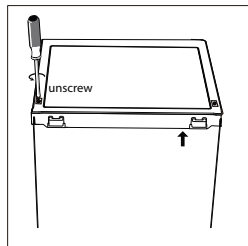
Σημείωση: Η παραπάνω εικόνα χρησιμοποιείται μόνο ως αναφορά. Η πραγματική συσκευή πιθανόν διαφέρει.

Αναστροφή της κατεύθυνσης ανοίγματος της πόρτας

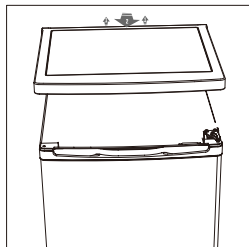
Αναγκαία εργαλεία: Κατσαβίδι Philips, κατσαβίδι με επίπεδη μύτη, εξάγωνο κλειδί σύσφιξης.

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα τροφοδοσίας και είναι κενή.
- Για να αποσυνδέσετε την πόρτα, είναι αναγκαίο να θέσετε τη μονάδα υπό κλίση προς τα πίσω. Πρέπει να τοποθετήσετε τη μονάδα σε μια σταθερή επιφάνεια για να μην γλιστρήσει κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αναστροφής της φοράς της πόρτας.
- Όλα τα μέρη που αποσυναρμολογούνται πρέπει να φυλάσσονται για να χρησιμοποιηθούν κατά την επανεγκατάσταση της πόρτας.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή παράλληλα με το έδαφος γιατί αυτή η θέση ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στο σύστημα ψυκτικού μέσου.
- Ο χειρισμός της συσκευής κατά τη συναρμολόγηση είναι προτιμότερο να γίνεται από 2 άτομα.

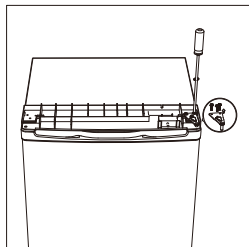
1. Αφαιρέστε δύο βίδες στην πίσω πλευρά του επάνω καλύμματος.



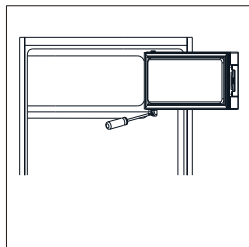
2. Αφαιρέστε το επάνω κάλυμμα και τοποθετήστε το στην άκρη.



3. Ξεβιδώστε τον επάνω μεντεσέ και στη συνέχεια αφαιρέστε την πόρτα και τοποθετήστε την επάνω σε μια μαλακή επιφάνεια για να μην χαραχθεί.

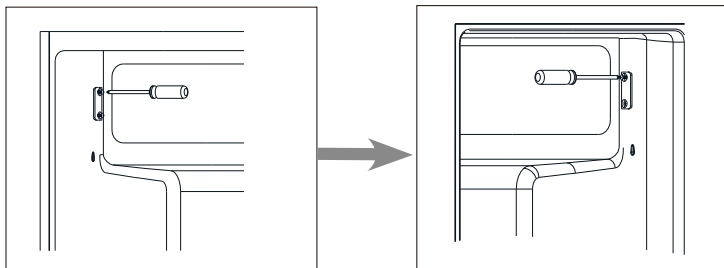


4. Ξεβιδώστε τον κάτω μεντεσέ της πόρτας του θαλάμου κατάψυξης. Στη συνέχεια αφαιρέστε την πόρτα και τοποθετήστε την επάνω σε μια μαλακή επιφάνεια για να μην χαραχθεί.

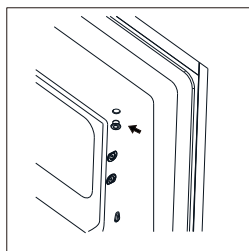


Αναστροφή της κατεύθυνσης ανοίγματος της πόρτας

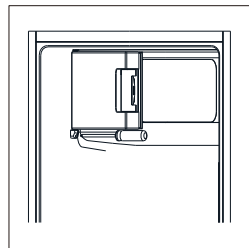
5. Μετακινήστε τη διάταξη συγκράτησης της πόρτας από την αριστερή στη δεξιά πλευρά.



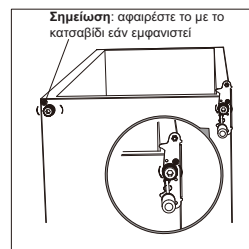
6. Μετακινήστε το κάλυμμα οπής του μεντεσέ από την αριστερή στη δεξιά πλευρά.



7. Περιστρέψτε την πόρτα του θαλάμου ψύξης και τοποθετήστε την πλευρά του μεντεσέ στην αριστερή πλευρά και στη συνέχεια στερεώστε την πόρτα με τη διάταξη στερέωσης.

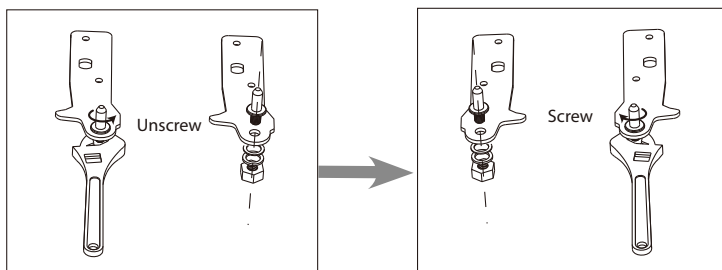


8. Ξεβιδώστε τον κάτω μεντεσέ. Στη συνέχεια αφαιρέστε τα ρυθμιζόμενα πόδια και από τις δύο πλευρές.

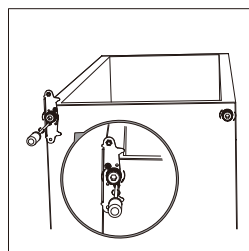


Αναστροφή της κατεύθυνσης ανοίγματος της πόρτας

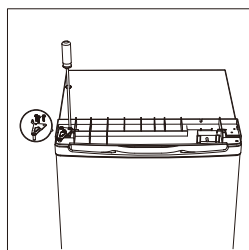
9. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τον πείρο του κάτω μεντεσέ, στη συνέχεια στρέψτε τον βραχίονα από την άλλη πλευρά και επανατοποθετήστε τον.



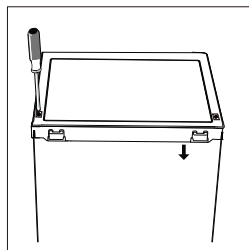
10 Τοποθετήστε εκ νέου τον βραχίονα που αντιστοιχεί στον πείρο του κάτω μεντεσέ. Τοποθετήστε εκ νέου και τα δύο ρυθμιζόμενα πόδια.



11. Τοποθετείστε την πόρτα στη θέση της. Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα είναι υθυγραμμισμένη οριζόντια και κάθετα και ότι τα λάστιχα κλείνουν σε όλες τις πλευρές πριν συσφίξετε οριστικά τον επάνω μεντεσέ.



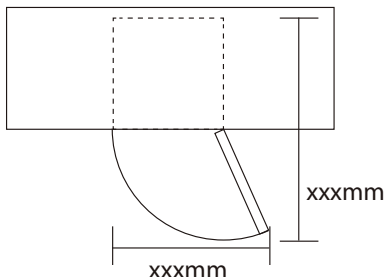
12. Τοποθετήστε το επάνω κάλυμμα και στερεώστε το με δύο βίδες στην πίσω πλευρά.



Εγκατάσταση

Απαιτούμενος χώρος για το άνοιγμα της πόρτας

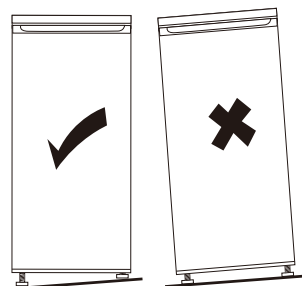
- Εξασφαλίστε αρκετό χώρο για το άνοιγμα της πόρτας.
- Αφήστε διάκενο τουλάχιστον 50mm και στις δύο πλευρές.



Οριζόντιωση της μονάδας

Για αυτό το σκοπό ρυθμίστε τα δύο πόδια οριζόντιωσης που βρίσκονται στο μπροστινό μέρος της συσκευής.

Εάν η συσκευή δεν είναι οριζοντιωμένη, οι πόρτες και το μαγνητικό λάστιχο δεν θα ευθυγραμμίζονται σωστά.



Τοποθέτηση

Εγκαταστήστε τη συσκευή σε θέση όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος να αντιστοιχεί στην κλιματική ταξινόμηση που αναγράφεται στην ενδεικτική πινακίδα της συσκευής:

Κατηγορία κλίματος	Θερμοκρασία περιβάλλοντος
SN	+ 10°C έως +32°C
N	+ 16°C έως +32°C
ST	+ 16°C έως +38°C
T	+ 16°C έως +43°C

Θέση

Η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνεται σε σημείο που βρίσκεται σε απόσταση από πηγές θερμότητας, όπως θερμαντικά σώματα, καυστήρες, απευθείας έκθεση σε ηλιακή ακτινοβολία κτλ. Βεβαιωθείτε ότι ο αέρας μπορεί να κυκλοφορεί ελεύθερα γύρω από την πίσω πλευρά του θαλάμου. Για να διασφαλιστεί η μέγιστη απόδοση της συσκευής, εάν η συσκευή τοποθετηθεί κάτω από προεξέχοντα τοίχο, η ελάχιστη απόσταση μεταξύ της επάνω πλευράς του θαλάμου και του τοίχου πρέπει να είναι τουλάχιστον 100 mm. Ιδανικά, ωστόσο, η συσκευή δεν πρέπει να εγκαθίσταται κάτω από τοίχους που προεξέχουν. Η ακριβής οριζόντιωση της συσκευής διασφαλίζεται με τη χρήση ενός ή περισσότερων ρυθμιζόμενων ποδιών στη βάση του θαλάμου.



Προειδοποίηση! Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την παροχή ρεύματος. Η πρίζα πρέπει, επομένως, να είναι προσβάσιμη μετά την εγκατάσταση.

Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν τη σύνδεση με την παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση και η συχνότητα που εμφανίζονται στην ενδεικτική πινακίδα αντιστοιχούν στην οικιακή σας παροχή ηλεκτρικού ρεύματος. Απαιτείται γείωση της συσκευής. Η πρίζα του καλωδίου τροφοδοσίας παρέχεται με επαφή για αυτόν τον σκοπό. Εάν δεν έχει γειωθεί η πρίζα οικιακής παροχής ρεύματος, συνδέστε την συσκευή με χωριστή γείωση σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, εφόσον συμβουλευτείτε ειδικά εκπαιδευμένο ηλεκτρολόγο. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση μη τήρησης των ανωτέρω προφυλάξεων ασφαλείας.

Αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις Οδηγίες EOK.

Καθημερινή χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τη συσκευή

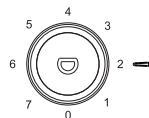
Καθαρισμός του εσωτερικού της συσκευής

Πριν να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, πλύνετε το εσωτερικό της συσκευής και όλα τα εσωτερικά εξαρτήματα με χλιαρό νερό στο οποίο έχετε προσθέσει μικρή ποσότητα σαπουνιού με ουδέτερο pH για να αφαιρέσετε τη συνήθη μυρωδιά ενός νέου προϊόντος και στη συνέχεια σκουπίστε το σχολαστικά.

Σημαντική προειδοποίηση! Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή διαβρωτικά προϊόντα καθώς θα καταστρέψουν την υφή των τοιχωμάτων.

Ρύθμιση θερμοκρασίας

- Συνδέστε τη συσκευή με την πρίζα. Η εσωτερική θερμοκρασία ελέγχεται με θερμοστάτη. Υπάρχουν 8 ρυθμίσεις. Το 1 αντιστοιχεί στην υψηλότερη θερμοκρασία και το 7 αντιστοιχεί στην χαμηλότερη θερμοκρασία ενώ το 0 αντιστοιχεί σε διακοπή της λειτουργίας.
- Η συσκευή ενδέχεται να μην λειτουργεί στη σωστή θερμοκρασία εάν είναι εγκατεστημένη σε θέση με ιδιαίτερα υψηλή θερμοκρασία ή εάν ανοίγεται συχνά την πόρτα.



Κατάψυξη νωπών τροφίμων

- Ο θάλαμος ψύξης είναι κατάλληλος για την κατάψυξη νωπών τροφίμων και προϊόντα βαθιάς κατάψυξης για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Τοποθετήστε τα νωπά τρόφιμα τα οποία πρόκειται να καταψυχθούν στο θάλαμο κατάψυξης.
- Η μέγιστη ποσότητα τροφίμων τα οποία μπορούν να καταψυχθούν σε 24 ώρες ορίζεται στην ενδεικτική πινακίδα.
- Η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες: κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου μην προσθέτετε άλλα τρόφιμα τα οποία πρέπει να καταψυχθούν.

Φύλαξη κατεψυγμένων τροφίμων

Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για πρώτη φορά ή εάν η συσκευή έχει μείνει ακινητοποιημένη για ένα χρονικό διάστημα, πριν να τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο θάλαμο. Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία για 2 τουλάχιστον ώρες στην υψηλότερη ρύθμιση.

Σημαντική προειδοποίηση! Σε περίπτωση ακούσιας απόψυξης, παραδείγματος χάρι, σε περίπτωση διακοπής ρεύματος διάρκειας μεγαλύτερης από την τιμή που αναγράφεται στο διάγραμμα τεχνικών χαρακτηριστικών στην ενότητα «χρόνος ανόδου στη σωστή θερμοκρασία» ("rising time"), τα αποψυγμένα τρόφιμα πρέπει να καταναλώνονται αμέσως ή να μαγειρεύονται αμέσως και στην συνέχεια να καταψύχονται εκ νέου (μαγειρεμένα).

Απόψυξη

Τα τρόφιμα βαθιάς κατάψυξης ή τα κατεψυγμένα τρόφιμα μπορούν να αποψύχονται, πριν τη χρήση τους, στο θάλαμο συντήρησης του ψυγείου, ανάλογα με τον χρόνο που είναι διαθέσιμος για αυτή τη διαδικασία.

Τα μικρά τεμάχια τροφίμων μπορούν να μαγειρευτούν ενώ είναι ακόμη κατεψυγμένα, απευθείας από το θάλαμο ψύξης. Σε αυτή την περίπτωση, το μαγείρεμα θα διαρκέσει περισσότερο χρόνο.

Παγάκια

Αυτή η συσκευή ενδέχεται να διαθέτει μια ή περισσότερες παγοθήκες για την παραγωγή πάγου.

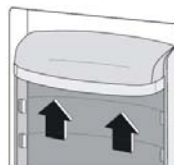
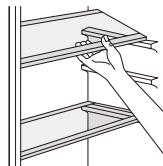
Εξαρτήματα

Κινητά ράφια

Τα τοιχώματα του ψυγείου είναι εφοδιασμένα με οδηγούς για την επιθυμητή τοποθέτηση των ραφιών.

Τοποθέτηση των ραφιών πόρτας

Για να είναι δυνατή η φύλαξη συσκευασμένων τροφίμων διαφόρων μεγεθών, τα ράφια πόρτας μπορούν να τοποθετηθούν σε διάφορα ύψη. Για να εκτελέσετε αυτές τις προσαρμογές, κάντε τα ακόλουθα: τραβήξτε σταδιακά το ράφι στην κατεύθυνση που υποδεικνύουν τα βέλη έως ότου ελευθερωθεί και στη συνέχεια τοποθετήστε το εκ νέου όπως χρειάζεται.



Καθημερινή χρήση

Χρήσιμες υποδείξεις και συμβουλές

Ακολουθούν ορισμένες χρήσιμες υποδείξεις που θα σας βοηθήσουν να αξιοποιήσετε στο έπακρο τη διαδικασία κατάψυξης.

- Η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες αναγράφεται στην ενδεικτική πινακίδα.
- Η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί περίπου 24 ώρες. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου δεν πρέπει να προστίθενται νέα τρόφιμα για να καταψυχθούν.
- Πρέπει να καταψύχονται μόνο τρόφιμα τα οποία είναι υψηλής ποιότητας, νωπά και επιμελώς καθαρισμένα.
- Τα τρόφιμα πρέπει να προετοιμάζονται σε μικρές ποσότητες για να είναι δυνατή η ταχεία και πλήρης κατάψυξή τους και να είναι δυνατή η μετέπειτα απόψυξη μόνο της επιθυμητής ποσότητας.
- Τυλίξτε τα τρόφιμα σε αλουμινόχαρτο ή περιτύλιγμα πολυθενίου και βεβαιωθείτε ότι οι συσκευασίες είναι κλεισμένες αεροστεγώς.
- Νωπά ή μη καταψυγμένα τρόφιμα δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με ήδη καταψυγμένα τρόφιμα, διότι τυχόν επαφή με αυτά θα αυξήσει τη θερμοκρασία των καταψυγμένων τροφίμων.
- Οι τροφές που δεν περιέχουν λίπος φυλάσσονται καλύτερα και για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από τις λιπαρές τροφές. Το αλάτι μειώνει τη διάρκεια αποθήκευσης των τροφίμων.
- Το νερό παγώνει και εάν καταναλωθεί αμέσως μετά την έξοδο του από το θάλαμο κατάψυξης είναι πιθανό να προκαλέσει κρουπαγήματα.
- Συνιστάται να αναγράφεται η ημερομηνία κατάψυξης σε κάθε ατομικό πακέτο για να είναι δυνατή η απομάκρυνσή του από τον θάλαμο ψύξης.
- Συνιστάται να αναγράφεται η ημερομηνία κατάψυξης σε κάθε ατομικό πακέτο για να μπορείτε να παρακολουθείτε το χρόνο φύλαξης.

Συμβουλές για την αποθήκευση καταψυγμένων τροφίμων

Για να απολαμβάνετε τη βέλτιστη απόδοση αυτής της συσκευής πρέπει:

- Να διασφαλίζετε ότι τα τρόφιμα που διατίθενται καταψυγμένα στο εμπόριο διατηρήθηκαν υπό τις κατάλληλες συνθήκες από τον έμπορο λιανικής.
- Να διασφαλίζετε ότι οι καταψυγμένες τροφές μεταφέρονται από το θάλαμο συντήρησης του ψυγείου στην κατάψυξη όσο το δυνατόν νωρίτερα.
- Να μην ανοίγετε συχνά την πόρτα του ψυγείου ή να την αφήνετε ανοιχτή για διάστημα μεγαλύτερο από όσο είναι απολύτως αναγκαίο.
- Από τη στιγμή της απόψυξής τους, τα τρόφιμα υποβαθμίζονται ταχέως και δεν μπορούν να καταψυχθούν εκ νέου.
- Η περίοδος συντήρησης που αναγράφεται από τον παρασκευαστή των τροφίμων δεν πρέπει να υπερβαίνεται.

Συμβουλές για κατάψυξη νωπών τροφίμων

Για έχετε την καλύτερη απόδοση:

- Μη φυλάσσετε ζεστά τρόφιμα ή υγρά που εξατμίζονται στο ψυγείο.
- Καλύπτετε ή τυλίγετε τα τρόφιμα, ιδιαίτερα εάν έχουν έντονη οσμή.
- Προετοιμασία (όλα τα είδη): τυλίξτε σε σακούλες πολυθενίου και τοποθετήστε τις στα γυάλινα ράφια επάνω από το συρτάρι συντήρησης λαχανικών.
- Για λόγους ασφάλειας, τα τρόφιμα πρέπει να συντηρούνται με αυτόν τον τρόπο για μια έως δύο ημέρες.
- Μαγειρεμένα τρόφιμα, κρύα πιάτα. κτλ... Αυτά πρέπει να καλύπτονται και μπορούν να τοποθετηθούν σε οποιοδήποτε ράφι.
- Φρούτα και λαχανικά: αυτά πρέπει να καθαρίζονται σχολαστικά και να τοποθετούνται στο ειδικό /ά συρτάρι(ρια) που παρέχονται για αυτό το σκοπό.
- Βούτυρα και τυριά: αυτά πρέπει να τοποθετούνται σε ειδικά αεροστεγή δοχεία ή να λιώνονται σε αλουμινόχαρτο ή σακούλες πολυθενίου για να αποβάλλεται όσο το δυνατόν μεγαλύτερη ποσότητα αέρα.
- Μπουκάλια γάλακτος: αυτά πρέπει να διαθέτουν καπάκι και πρέπει να φυλάσσονται στα ράφια της πόρτας.
- Οι μπανάνες, οι πατάτες, τα κρεμμύδια και τα σκόρδα, δεν πρέπει να φυλάσσονται στο ψυγείο εάν δεν είναι συσκευασμένα.

Καθαρισμός

Για λόγους υγιεινής, το εσωτερικό της συσκευής, περιλαμβανομένων των εξαρτημάτων του, πρέπει να καθαρίζεται τακτικά.



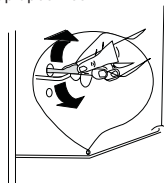
Προσοχή! Η συσκευή δεν μπορεί να είναι συνδεδεμένη με την παροχή ρεύματος κατά τη διάρκεια του καθαρισμού. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Πριν τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλετε το βύσμα από την πρίζα ή απενεργοποιήστε τη ή κλείστε τον αυτόματο διακόπτη ηλεκτρικού κυκλώματος ή την ασφάλεια.

Ποτέ μην καθαρίζετε τη συσκευή με ατμοκαθαριστή. Η υγρασία που ενδέχεται να συγκεντρωθεί στα ηλεκτρικά εξαρτήματα ενέχει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας! Η παρουσία θερμών υδρατμών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα πλαστικά μέρη. Η συσκευή πρέπει να έχει στεγνώσει πριν να τεθεί εκ νέου σε λειτουργία.

Σημαντική προειδοποίηση! Τα αιθέρια έλαια και οι οργανικοί διαλύτες μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη, π.χ. ο χυμός λεμονιού ή ο χυμός της φλούδας πορτοκαλιού, το βουτυρικό οξύ, τα προϊόντα καθαρισμού που περιέχουν οξικό οξύ.

Καθαρίστε το άνοιγμα του αγωγού αποστράγγισης

Για μην υπερχειλίζει το νερό της απόψυξης και ρέοντας ξανά μέσα στο ψυγείο, καθαρίστε κατά περιόδους την οπή του αγωγού αποστράγγισης του διαμερίσματος συντήρησης. Χρησιμοποιείστε ένα καθαριστικό για να καθαρίσετε την οπή όπως φαίνεται στη φωτογραφία στα δεξιά.



Καθημερινή χρήση

- Μην επιτρέπετε σε αυτές τις ουσίες να έρθουν σε επαφή με εξαρτήματα της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά προϊόντα καθαρισμού.
- Απομακρύνετε τα τρόφιμα από την κατάψυξη. Φυλάξτε τα σε δροσερό μέρος καλά σκεπασμένα.
- Απενεργοποιείστε τη συσκευή και βγάλτε το βύσμα από την πρίζα ή απενεργοποιείστε τη ή κλείστε τον αυτόματο διακόπτη ηλεκτρικού κυκλώματος ή την ασφάλεια.
- Καθαρίστε τη συσκευή και τα εξαρτήματα στο εσωτερικό της με ένα ύφασμα και χλιαρό νερό. Μετά τον καθαρισμό, σκουπίστε με ένα πανί και καθαρό νερό και στεγνώστε τη συσκευή.
- Αφού στεγνώσουν όλα εντελώς, θέστε τη συσκευή ξανά σε λειτουργία.

Απόψυξη της κατάψυξης

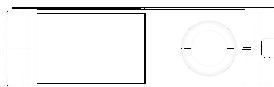
Ο θάλαμος της κατάψυξης, ωστόσο, καλύπτεται σταδιακά από πάγο. Αυτός πρέπει να αφαιρείται. Δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείτε αιχμηρά μεταλλικά εργαλεία για να ξύσετε τον πάγο από τον εξατμιστήρα γιατί μπορείτε να του προκαλέσετε ζημιά.

Ωστόσο, όταν ο πάγος αποκτά μεγάλο πάχος στην εσωτερική επένδυση πρέπει να κάνετε τα ακόλουθα:

- Τραβήξτε το βύσμα από την πρίζα παροχής ηλεκτρικής ενέργειας.
- Απομακρύνετε όλα τα συντηρούμενα τρόφιμα, τυλίξτε σε αρκετά στρώματα εφημερίδας και τοποθετήστε τα σε δροσερό μέρος.
- Διατηρήστε την πόρτα ανοιχτή και τοποθετήστε μια λεκάνη κάτω από την συσκευή για να συλλέγετε το νερό της απόψυξης.
- Όταν ολοκληρωθεί η απόψυξη, στεγνώστε τελείως το εσωτερικό της συσκευής.
- Τοποθετήστε ξανά το βύσμα στην πρίζα παροχής ηλεκτρικού ρεύματος για θέσετε ξανά σε λειτουργία τη συσκευή.

Αντικατάσταση λαμπτήρα

Ο λαμπτήρας είναι τύπου led. Για την αντικατάστασή του παρακαλώ απευθυνθείτε σε επαγγελματία τεχνικό



Κωδικοί διαγνωστικών

Αν εμφανιστεί κάποια βλάβη, το led θα αναμοσβήνει τόσες φορές σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα:

Αίτιο	Το εσωτερικό led αναμοσβήνει Χ φορές
Βλάβη του διακόπτη θερμοστάτη	1x
Βλάβη του αισθητήρα απόψυξης της συντήρησης	2x

Καθημερινή χρήση

Αντιμετώπιση προβλημάτων



Προσοχή! Πριν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Μόνο ένας ειδικά εκπαιδευμένος ηλεκτρολόγος πρέπει να αντιμετωπίζει τα προβλήματα που δεν περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Σημαντική προειδοποίηση! Υπάρχουν ορισμένοι ήχοι κατά την συνήθη χρήση (συμπίεστής, κυκλοφορία ψυκτικού μέσου)

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
	Ο διακόπτης ρύθμισης της θερμοκρασίας είναι στο «0».	Θέστε το διακόπτη σε άλλον αριθμό για να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία.
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Το βύσμα δεν είναι συνδεδεμένο με τη παροχή ρεύματος ή η πρίζα έχει χαλαρώσει.	Συνδέστε το βύσμα με την παροχή.
	Η ασφάλεια έχει καταστραφεί ή είναι ελαττωματική.	Ελέγξτε την ασφάλεια και αντικαταστήστε την εάν χρειάζεται.
	Η πρίζα είναι ελαττωματική.	Τυχόν δυσλειτουργίες της παροχής ρεύματος πρέπει να διορθώνονται από ηλεκτρολόγο.
	Η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί κατάλληλα.	Παρακαλείστε να ανατρέξετε στην αρχική ενότητα «Ρύθμιση Θερμοκρασίας».
Τα τρόφιμα είναι υπερβολικά ζεστά.	Η πόρτα παρέμεινε ανοιχτή για μεγάλο χρονικό διάστημα.	Ανοίγεται την πόρτα μόνο για όσο διάστημα είναι απαραίτητο.
	Μεγάλη ποσότητα ζεστών τροφίμων τοποθετήθηκε στη συσκευή εντός των τελευταίων 24 ωρών.	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία σε χαμηλότερη ρύθμιση για μικρό χρονικό διάστημα.
	Η συσκευή βρίσκεται κοντά σε πηγή θερμότητας.	Παρακαλείστε να ανατρέξετε στην αρχική ενότητα «Θέση εγκατάστασης».
Η συσκευή παγώνει υπερβολικά τα τρόφιμα.	Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί σε υπερβολικά χαμηλή τιμή.	Θέστε το διακόπτη ρύθμισης της θερμοκρασίας υψηλότερη ρύθμιση για μικρό χρονικό διάστημα.
	Η συσκευή δεν είναι οριζοντιωμένη.	Ρυθμίστε εκ νέου τα πόδια.
Ασυνήθιστοι θόρυβοι.	Η συσκευή έρχεται σε επαφή με τον τοίχο ή άλλα αντικείμενα.	Μετακινήστε ελαφρά τη συσκευή.
	Ένα εξάρτημα, π.χ. ένας σωλήνας στην πίσω πλευρά της συσκευής αγγίζει ένα άλλο μέρος της συσκευής ή τον τοίχο.	Εάν είναι αναγκαίο κάμψτε το εξάρτημα ώστε να μην εμποδίζει.
Νερό στο πάτωμα.	Η οπή του αγωγού αποστράγγισης έχει φράξει.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Καθαρισμός».
Το πλαίσιο τμήμα είναι πολύ ζεστό.	Ο συμπυκνωτής βρίσκεται εντός αυτού του τμήματος.	Είναι φυσιολογικό.

Εάν εμφανιστεί ξανά η δυσλειτουργία, επικοινωνήστε με το Κέντρο Σέρβις.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ (Λευκές Συσκευές & Μικροσυσκευές)

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

1. Η εγγύηση καλύπτει κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται αποκλειστικά στην κατασκευή της συσκευής ή σε ελαττωματικά εξαρτήματα.
2. Κατά τη διάρκεια της εγγύησης η εργασία, τα έξοδα μετακίνησης του τεχνικού και τα ανταλλακτικά παρέχονται δωρεάν, καθώς και η μεταφορά της συσκευής (εξαιρούνται οι μικροσυσκευές) **αποκλειστικά με τα συνεργαζόμενα πρακτορεία**, αν ο τεχνικός κρίνει ότι η επισκευή πρέπει να γίνει στο service της εταιρείας.
3. Η εταιρεία μας έχει το δικαίωμα να καθορίζει τον τρόπο και τόπο επισκευής των βλαβών κατά την κρίση της. Ειδικά το σέρβις των μικροσυσκευών παρέχεται στην έδρα του εκάστοτε συμβεβλημένου καταστήματος σέρβις, η δε μεταφορά τους πραγματοποιείται από τον κάτοχο της συσκευής.
4. Σε περίπτωση αδικαιολόγητης κλήσης, απουσίας, προβλημάτων εγκατάστασης ή ανάγκη επίδειξης λειτουργίας, ο πελάτης επιβαρύνεται με τα έξοδα κίνησης και το κόστος επίσκεψης του τεχνικού.
5. Η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση που στη συσκευή έχει επέμβει για επιδιόρθωση άλλος τεχνικός, εκτός από τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό της εταιρείας μας, ή έχει παραποιηθεί ή απομακρυνθεί το rating label και ο σειριακός αριθμός της συσκευής.
6. Ενδεχόμενη επισκευή ή αντικατάσταση μερών μίας συσκευής ή της ίδιας της συσκευής δεν παρατείνει τη διάρκεια της εγγύησης, η οποία συνεχίζει σε κάθε περίπτωση έως τη λήξη της.
7. Σε περίπτωση αντικατάστασης κάποιου εξαρτήματος μίας συσκευής, παρέχεται εγγύηση 6 μηνών για το συγκεκριμένο εξάρτημα ή ανταλλακτικό, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αντικατάστασης.
8. Η εγγύηση δεν ισχύει για βλάβες που προκαλούνται άμεσα ή έμμεσα από αμέλεια, παράλειψη, κακή χρήση, κακή εγκατάσταση ή πάσης φύσεως επέμβαση στη συσκευή από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Επίσης, δεν ισχύει για βλάβες που οφείλονται σε εξωγενείς παράγοντες που αλλοιώνουν την υφή της συσκευής (όπως Π.χ. χημικά, τοξικά, άλατα κ.τ.λ.), καθώς και για βλάβες προερχόμενες από κακή σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα της συσκευής, σε μη γειωμένο ρευματοδότη (πρίζα) και σε μεταβολές τάσης του δικτύου (πτώση, υπέρταση).
9. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες ή απώλειες των συσκευών ή παρελκόμενων τους, που οφείλονται σε μεταφορές, που γίνονται με ευθύνη του πελάτη από τρίτους.
10. Η εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα του αγοραστή όπως αυτά προβλέπονται βάσει της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 1999/44/EC και της Ελληνικής νομοθεσίας.
11. Η εγγύηση πρέπει απαραίτητα να συνοδεύεται από φωτοαντίγραφο του τιμολογίου αγοράς ή του δελτίου λιανικής πώλησης ή του δελτίου αποστολής του προϊόντος.

ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ: ΣΥΣΚΕΥΕΣ ESKIMO

4 ΧΡΟΝΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Η εγγύηση καλής λειτουργίας ισχύει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής και έχει διάρκεια **τέσσερα (4) χρόνια**.
2. Κάθε συσκευή ελέγχεται προσεκτικά κατά την παραγωγή και δεν γίνεται αντικατάστασή της παρά μόνο σε περίπτωση ανεπανόρθωτης βλάβης ή επαναλαμβανόμενης ίδιας βλάβης ή λόγω υψηλού κόστους της συσκευής, σύμφωνα με την γνωμάτευση του εκάστοτε συμβεβλημένου τεχνικού συνεργάτη.
3. Στην εγγύηση δεν περιλαμβάνονται λαμπτήρες φωτισμού, κεραμικές επιφάνειες, αξεσουάρ, καθώς και τα πλαστικά, επισμαλτωμένα και γυάλινα μέρη των συσκευών, εκτός εάν αποδειχθεί πως πρόκειται για κατασκευαστικό ελάττωμα.
4. Οι ζημιές που προκαλούνται κατά τη μεταφορά της συσκευής δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
5. Όλα τα προϊόντα Eskimo είναι κατασκευασμένα για συνθήκη οικιακή χρήση. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που προκύπτουν σε συσκευές που χρησιμοποιούνται στα πλαίσια επαγγελματικής χρήσης.



Η τεχνική υποστήριξη και το service των Συσκευών Eskimo έχει ανατεθεί στην εταιρεία:

GENERAL SERVICE ΕΠΕ

📍 Λεάνδρου 22

Κολωνός, Αθήνα 10443

☎: 210 8830666, 210 5145030

✉: service@general-service.gr (για σέρβις)

✉: parts@general-service.gr (για ανταλλακτικά)

🌐 www.general-service.gr

F.G. EUROPE A.E.

📍 Λ. Βουλιαγμένης 128

166 74 Γλυφάδα, Αθήνα

☎: 210 9697 600, 210 9696 500

✉: info@fgeurope.gr

🌐 www.fgeurope.gr

ΨΥΓΕΙΑ ESKIMO - ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ / ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ορισμένες (απλές) επεμβάσεις στο προϊόν μπορούν να πραγματοποιηθούν από τον τελικό χρήστη χωρίς να εγείρεται θέμα ασφάλειας ή μη ασφαλούς χρήσης του προϊόντος, υπό την προϋπόθεση ότι πραγματοποιούνται εντός των ορίων και σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες (βλ. Ενότητα "Επεμβάσεις απο τον Τελικό Χρήστη").

Ως εκ τούτου, εκτός και εάν αναφέρεται διαφορετικά στην Ενότητα "Επεμβάσεις απο τον Τελικό Χρήστη" παρακάτω, οι επισκευές απευθύνονται και πρέπει αποκλειστικά να πραγματοποιούνται απο εγκεκριμένους επαγγελματίες επισκευαστές προκειμένου να αποφευχθούν ζητήματα ασφάλειας. Ένας εγκεκριμένος επαγγελματίας επισκευαστής είναι επαγγελματίας επισκευαστής στον οποίο έχει χορηγηθεί πρόσβαση στις οδηγίες και στον κατάλογο ανταλλακτικών αυτού του προϊόντος από τον κατασκευαστή σύμφωνα με τις μεθόδους που περιγράφονται σε νομοθετικές πράξεις σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΕ.

Ωστόσο, μόνο εξουσιοδοτημένοι απο τον κατασκευαστή/εισαγωγέα/αντιπρόσωπο επαγγελματίες επισκευαστές (τα στοιχεία τους μπορείτε να πληροφορηθείτε μέσω του αριθμού τηλεφώνου που σας δίνεται στο εγχειρίδιο χρήσης ή τούς όρους εγγύησης ή μέσω του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου/εισαγωγέα/κατάστημα λιανικής) μπορούν να παρέχουν υπηρεσίες στο πλαίσιο της παρεχόμενης εγγύησης καλής λειτουργίας του προϊόντος.

Ως εκ τούτου, σας ενημερώνουμε ότι οποιαδήποτε επέμβαση στο προϊόν από τρίτους επαγγελματίες επισκευαστές οι οποίοι όμως δεν έχουν συμβληθεί και δεν συνεργάζονται με την FG Europe AE ακυρώνει την Εγγύηση.

Επεμβάσεις απο τον Τελικό Χρήστη

Επεμβάσεις που μπορούν δυνητικά να πραγματοποιηθούν από τον τελικό χρήστη είναι (αναφέρονται περιοριστικά): Αλλαγή πόρτας, φοράς πόρτας, συναρμολόγηση λαβής, αλλαγή μεντεσέδων πορτών, ράφια, συρτάρια (φρουτολεκάνες) και αλλαγή λάστιχου πόρτας . Εφόσον οι επεμβάσεις αυτές γίνουν σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο χρήσης του προϊόντος, δεν θίγεται η παροχή εγγύησης καλής λειτουργίας του προϊόντος.

Επιπλέον, για να διασφαλιστεί η ασφάλεια του χρήστη και να να αποφευχθεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού, οι προαναφερθείσες επεμβάσεις πρέπει να γίνονται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος που συνοδεύει το προϊόν ή μπορείτε να βρείτε στον ιστότοπο www.fgeurope.gr . Για την ασφάλειά σας, αποσυνδέστε το προϊόν απο το ρεύμα πριν επιχειρήσετε οποιαδήποτε επέμβαση.

Προσπάθειες επέμβασης ή επιδιόρθωσης από τελικούς χρήστες που δεν περιλαμβάνονται στην ανωτέρω περιοριστικά αναφερόμενες ή/και δεν ακολουθούν τις οδηγίες στα εγχειρίδια χρήσης των προϊόντων, μπορεί να εγείρουν ζητήματα ασφάλειας που δεν οφείλονται στον κατασκευαστή, και ακυρώνουν την εγγύηση του προϊόντος. Ως εκ τούτου, συνιστάται οι τελικοί χρήστες να απέχουν από την προσπάθεια εκτέλεσης επισκευών που δεν εμπίπτουν στις ανωτέρω αναφερόμενες και να επικοινωνούν σε τέτοιες περιπτώσεις με τον εξουσιοδοτημένο επαγγελματία επισκευαστή ή με έναν επαγγελματία επισκευαστή. Σε αντίθεση περίπτωση, οι επεμβάσεις αυτές μπορούν να προκαλέσουν όχι μόνο προβλήματα ασφάλειας και βλάβη στο προϊόν, αλλά και στη συνέχεια μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά, πλημμύρα, ηλεκτροπληξία και σοβαρός προσωπικός τραυματισμός.

Ο κατασκευαστής/πωλητής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος στην περίπτωση κατά την οποία οι τελικοί χρήστες δεν συμμορφώνονται με τα παραπάνω.

Η FG Europe AE εγγυάται την επάρκεια γνήσιων ανταλλακτικών για το ψυγείο Eskimo που αγοράσατε για ενα ελάχιστο διάστημα επτά (7) ετών, και ειδικά για τα λάστιχα της πόρτας για ενα διάστημα δέκα (10) ετών. Η διάρκεια εγγύησης καλής λειτουργίας είναι 48 μήνες απο την ημερομηνία αγοράς, ως αυτή αποδεικνύεται απο τα σχετικά παραστατικά αγοράς.

ESKIMO REFRIGERATORS DISCLAIMER / WARNING

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the "Self-Repair" section).

Therefore, unless otherwise authorized in the "Self-Repair" section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer according to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/EC.

However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) that you can reach through the phone number given in the user manual/warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that repairs by professional repairers (who are not authorized by FG Europe SA) shall void the guarantee.

Self-Repair

Self-repair can be done by the end-user with regard to the following spare parts: door handles, door hinges, trays, baskets and door gaskets. Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, the mentioned self repair shall be done following the instructions in the user manual for self-repair. For your safety, unplug the product before attempting any self repair.

Repair and repair attempts by end-users for parts not included above and/or not following the instructions in the user manuals for self-repair, might give rise to safety issues not attributable to FG Europe, and will void the warranty of the product. Therefore, it is highly recommended that end users refrain from the attempt to carry out repairs falling outside the mentioned list of spare parts, contacting in such cases authorized professional repairers or registered professional repairers. On the contrary, such attempts by end-users may cause safety issues and damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution and serious personal injury to occur.

The manufacturer/seller cannot be held liable in any case where end-users do not comply with the above.

The spare part availability of the Eskimo refrigerator that you purchased is 7 years, especially for door gaskets this is expanded to 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the refrigerator properly. The duration of guarantee of the refrigerator that you purchased is 48 months.



User Instruction

Fridge

**MODEL: ES R1D110SEW
ES R1D110SES**

Content	
1. Safety Information	Page 1~9
2. Overview	Page 10
3. Reverse Door	Page 11~13
4. Installation	Page 14~15
5. Daily Use	Page 16~20

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.

- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

 **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

 **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

 **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

 **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.¹⁾

¹⁾ If there is a light in the compartment.

 **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.

 **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.¹⁾

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

1) If there is a light in the compartment.

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.¹⁾
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.¹⁾
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.¹⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.¹⁾
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

¹⁾ If there is a freezer compartment.

²⁾ If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain.
If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.²⁾

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

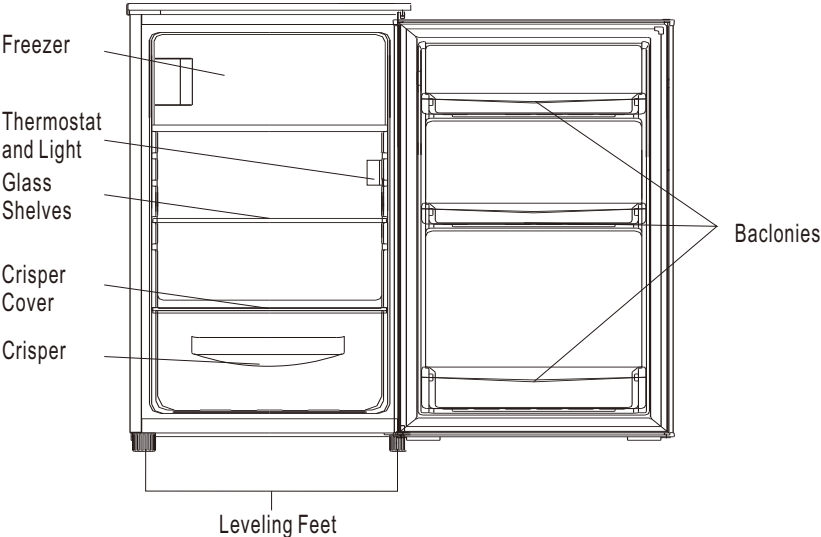


WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview



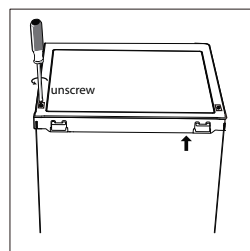
Note: Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

Reverse Door

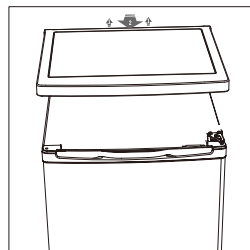
Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

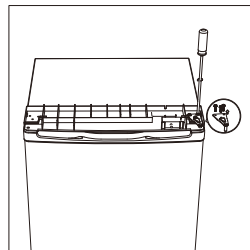
1. Remove two screws at rear side of top cover.



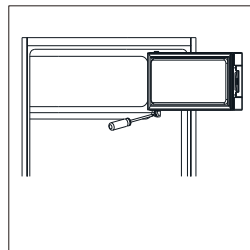
2. Remove top cover and place it aside.



3. Unscrew top hinge and then remove door and place it on a soft pad to avoid scratch.

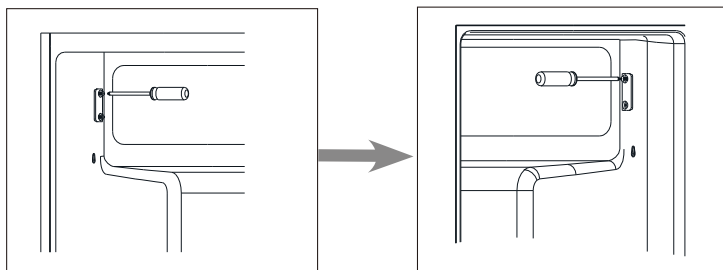


4. Unscrew bottom hinge of freezer door. Then remove the door and place it on a soft pad to avoid scratch.

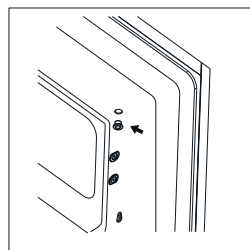


Reverse Door

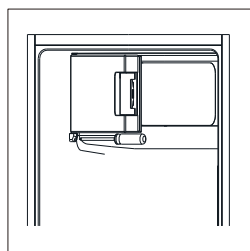
5. Move door holder from left side to right side.



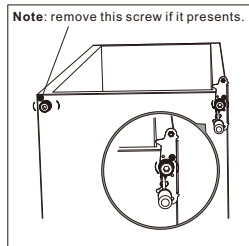
6. Move hinge hole cover from left side to right side.



7. Rotate freezer door and place hinge side at left side. And then fix the door by holder.



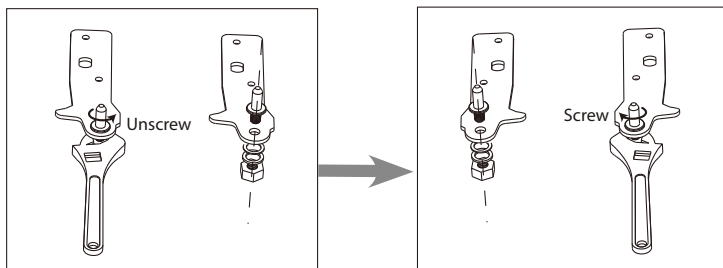
8. Unscrew bottom hinge. Then remove the adjustable feet from both side.



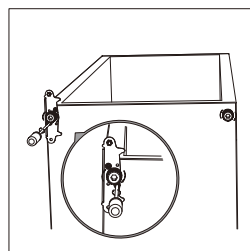
Note: remove this screw if it presents.

Reverse Door

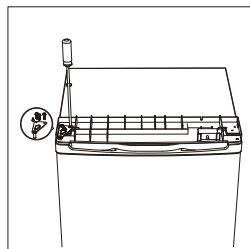
9. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.



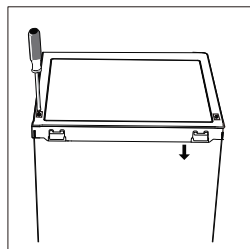
10. Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet.



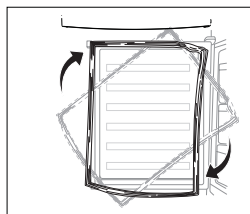
11. Place the door back on. Ensure the door is aligned horizontally and vertically, so that the seals are closed on all sides before finally tightening the top hinge.



12. Put the top cover and fix it with 2 screws on the back.



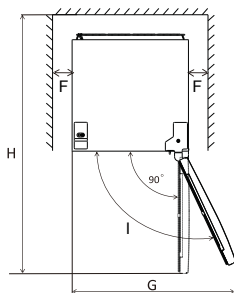
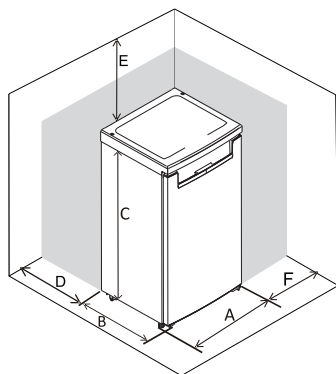
13. Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.



Installation

Space Requirement

- Keep enough space of door open.



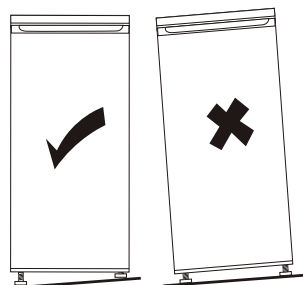
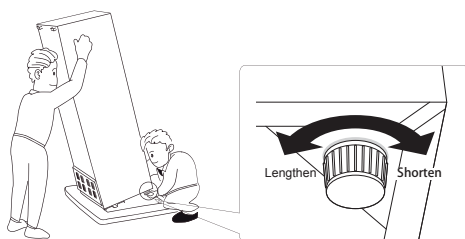
	ES R1D109SFW ES R1D109SFS
A	550
B	580
C	850
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	940
H	1180

Note: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



Installation

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperature: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C; (N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C; (ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C; (T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;

 **Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Daily Use

First use

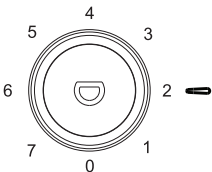
Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Temperature Setting

- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 8 settings . 1 is warmest setting and 7 is coldest setting and 0 is off.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.



Daily use

Position different food in different compartments according to be below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door and balconies	• Food with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments. • Don't store perishable foods.
Crisper	• Fruit, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. • Don't store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf	• Daily products eggs; • Foods that do not need cooling, such as ready to eat foods deli meat, leftovers.
Freezer compartment	• foods foe long-term storage.

This refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs.

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the freezer compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Daily Use

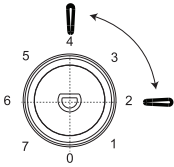
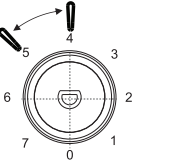
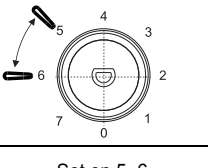
Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.
Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

Temperature setting recommendation

Temperature Setting Recommendation		
Environment Temperature	Freezer compartment	Fridge compartment
Summer	/	
		Set on 2~4
Normal	/	
		Set on 4~5
Winter	/	
		Set on 5~6

- Information above give users recommendation of temperature setting.

Impact on Food Storage

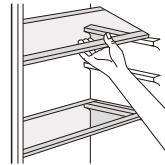
- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- Under Recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 month.
- The best storage time may reduce under other settings.

Daily Use

Accessories

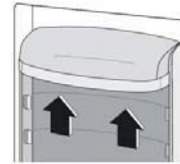
Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



Helpful hints and tips

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely cooled and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep track of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be re-frozen;
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

1) If the condenser is at back of appliance.

Daily Use

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact with the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Defrosting of the freezer

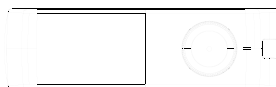
The freezer compartment, however, will become progressively covered with frost. This should be removed. Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it.

However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as follows:

- pull out the plug from the socket;
- remove all stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place;
- keep the door open, and placing a basin underneath of the appliance to collect the defrost water;
- when defrosting is completed, dry the interior thoroughly
- replace the plug in the power socket to run the appliance again.

Replace the lamp

- The internal light is a LED type. To replace the lamp, please contact qualified technician.



Error codes

If there is an error, the LED will flash a several times as indicated in the table below.

Cause	Interior lighting LED flashes
Failure of temperature control knob	1x
Failure of defrost temperature sensor	2x

Daily Use

Troubleshooting



Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Temperature regulation knob is set at number "0".	Set the knob at other number to switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning section.
Side panel is hot	Condenser is inside the panel.	It's normal.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

Η τεχνική υποστήριξη και το service των Συσκευών
Eskimo έχει ανατεθεί στην εταιρεία:

GENERAL SERVICE ΕΠΕ

Λεάνδρου 22 Κολωνός,

Αθήνα 10443

Τηλ: 210 8830666, 210 5145030

Σέρβις: service@general-service.gr

Ανταλλακτικά: parts@general-service.gr

www.general-service.gr

F.G. EUROPE A.E.

Λ. Βουλιαγμένης 128

166 74 Γλυφάδα, Αθήνα

Τηλ: 210 9697 600, 210 9696

500

info@fgeurope.gr

www.fgeurope.gr

